

ЦѢНА 3 КОП.

# Заволжье

Выходитъ въ г. Балаковѣ

по воскресеньямъ, вторникамъ, четвергамъ и пятницамъ.

Адресъ редакціи и конторы газеты Г. Балаково, Самарской губ., Николаевская ул., д. Матвѣева, Телефонъ—97.

Контора открыта въ будничные дни отъ 10 до 4 час. дня.

Отдѣленія конторы по приему подписки и объявленій въ г. Балаковѣ: въ книжномъ магазинѣ Н. И. Макарова и въ магазинѣ Н. А. Пастухова, въ г. Николаевскѣ—у И. П. Ложкина и А. И. Рутенбергъ, въ Вольскѣ—въ типографіи Гусева и въ аптекарскомъ магазинѣ Виноградова.

Къ свѣдѣнію авторовъ:

Присылаемые для напечатанія въ газетѣ рукописи должны быть написаны четко и непременно на одной сторонѣ листа. Редакція вправѣ измѣнять и сокращать ихъ. Не принятыя мелкія рукописи и стихотворенія, а также рукописи безъ подписи и адреса автора уничтожаются. Входитъ по поводу ихъ въ переписку съ авторами—редакція не обязана. Рукописи, присланныя безъ обозначенія условий считаются безплатными.

Для личныхъ объясненій редакція открыта отъ 5 до 6 ч. веч., кромѣ воскресныхъ и празднич. дней

## Подписная цѣна

съ доставкой и пересылкой:

	На 6 мѣс.	На 3 мѣс.	На 1 мѣс.
Городскимъ подписч.	3—25	2—50	1—50 50 к.
Иногороднимъ „	3—75	3 р.	1—75 75 к.

За перемѣну адреса—20 коп.

Цѣна объявленій: впереди текста по 20 коп. и позади текста по 10 коп. за каждую строку петица. Для годовыхъ и сезонныхъ объявленій—значительная скидка.

№ 51.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 27 ЮЛЯ 1914 Г.

№ 51.

Продолжается под-  
писка на газету

## „ЗАВОЛЖЬЕ“

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА (съ доставкой и пересылкой) съ 1 июля:

	на 6 мѣс.	на 3 мѣс.	на 1 м
Городскимъ подписчикамъ . . . . .	2 р. 50 к.	1 р. 50 к.	50 к.
Иногороднимъ „ . . . . .	3 „ — „	1 „ 75 „	75 „

Подписка принимается только съ 1-го числа каждого мѣсяца.

АДРЕСЪ редакціи и конторы газеты: г. Балаково, Самарской губерни., Николаевская ул., д. Матвѣева. — Телефонъ № 97.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ Вольскѣ: 1) въ типографіи Гусева и 2) въ аптекарскомъ магазинѣ Виноградова; въ Николаевскѣ: 1) у И. П. Ложкина и 2) у А. И. Рутенбергъ.

### АВТОМОБИЛЬ

ПАССАЖИРСКАГО ДВИЖЕНІЯ



БАЛАКОВО — НИКОЛАЕВСКЪ

Т-ва И. Г. Зудинъ и Н. А. Пастуховъ.

Съ 1-го июля отправленіе автомобиля **ежедневное**

ИЗЪ Г. БАЛАКОВА:

по понедѣльникамъ, средамъ и пятницамъ около 6 ч. утра

по вторникамъ, четвергамъ и субботамъ около 11 ч. дня.

Обратно изъ г. Николаевска въ тѣже дни около 5 ч. веч.

**ГАРАЖИ:** въ г. Балаковѣ д. И. Г. Зудина, Христорожд. ул. Тел. 125. въ г. Николаевскѣ номера БЕЗРУКОВА, Телефонъ 91.



Телефонъ 79.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ

## Ф. Г. Пырковъ и К<sup>о</sup>

въ г. Балаковѣ.

Всегда идетъ полученіе всевозможныхъ мануфактурныхъ и галантерейныхъ товаровъ.

**Золото, серебро и мельхиоръ,**  
Къ осеннему и зимнему сезонамъ

мы заготовляемъ въ громадномъ выборѣ всевозможные мѣха, воротники, сукна, драпъ, плюшь теплые платки и бумазая разныхъ видовъ.

**Цѣны безъ запроса.**

## Т. Д. А. А. ШМИДТЪ И С-НЪ

ПАРОВАЯ и КОННАЯ МОЛОТИЛКИ ЛАНЦЪ и др.  
КОСИЛКИ Бадовскаго, СНОПОВЯЗАЛКИ ОСБОРНЪ и шпагать.



Запасныя части, ремни верблюжьей шерсти и кожаные, автомобильныя шины Continental, бензинъ и масло „Гаргойль“.

Масляныя и сухія краски, олифа, строит. матеріалъ. Желѣзо, мѣдь и издѣлія. Цементъ, стекло, огнеупорный кирпичъ.

### ДОКТОРЪ

## Д. Л. БЕРНШТЕЙНЪ

Москов. ул. д. Задковой. Тел. № 77.

Лѣтомъ принимаетъ отъ 9—1 ч. дня и отъ 4—6 ч. веч.,—по воскреснымъ днямъ только отъ 9—1 ч. дня.

Въ неотложныхъ случаяхъ проситъ обращ. на дачу (садъ Судакова, на Линева).

### ЗУБНОЙ ВРАЧЪ

## М. А. Барская-Мовшовичъ

принимаетъ отъ 9 до 2 утра и отъ 4 до 7 веч. Маринская ул., д. Гувва.

ЛЕЧЕНІЕ и ПЛОМБИРОВАНИЕ ЗУБОВЪ.

**Удаленіе зубовъ безъ боли.**

Искусственные зубы: на пластинкахъ и безъ нихъ. Штифтовые зубы, коронки, мостовидная работа.

### Отъ конторы „Заволжье“.

Контора проситъ подписчиковъ, срокъ подписки которыхъ истекаетъ съ 1-го августа, заблаговременно возобновить ее во избѣжаніе перерыва въ доставкѣ газеты.

Городскіе подписчики, желающіе получать газету по ея выходѣ непосредственно въ редакціи, не ожидая разсылки черезъ почту, могутъ этимъ пользоваться записи объ этомъ до 1-го августа.

### СЛОВА И ДѢЛО.

Собраніе уполномоченныхъ города Балакова сдѣлало крайне важное постановленіе.

Оно избрало комиссію для завѣдыванія сборомъ и расходою средствъ на нужды, вызванныя войной. Комиссіи предоставлено право приглашать съ правомъ рѣшающаго голоса представителей какъ отъ учреждений, такъ и вообще отъ населенія Балакова. Надо полагать, что эти представители попадутъ въ комиссію по выбору ихъ учрежденіями и населеніемъ.

Важность этого постановленія заключается въ томъ, что даже теперь, вмѣстѣ съ мобилизаціей запасныхъ, обнаружилась повсюду такая нужда, которая обычными, чисто казенными приемами не можетъ быть удовлетворенія. Въ дѣлѣ борьбы съ этой нуждой необходимо самое широкое участіе всего населенія.

Это участіе тѣмъ болѣе необходимо, что впереди—къ обездоленнымъ теперь семействамъ присоединятся увѣчные и раненые.

Нужны будутъ деньги, много денегъ. Нужны будутъ работники, много работниковъ.

Значительная часть предстоящаго дѣла лежитъ на обязанности „Краснаго Креста“. Но установившееся со стороны широкихъ массъ населенія отношеніе къ этому учрежденію едва ли вызоветъ значительный притокъ пожертвованій въ его кассу. Эти пожертвованія охотнѣе будутъ направляться въ такое учрежденіе, которое находится подъ контролемъ самого населенія.

При обсужденіи вопроса объ образованіи комиссіи высказано было опасеніе, что постановленіе уполномоченныхъ объ этой комиссіи бу-

детъ опротестовано. Есть ли основаніе для такого опасенія? Москва также рѣшила учредить для той же цѣли специальную комиссію.

Это, однако, нисколько не говоритъ о безосновательности высказанныхъ опасеній.

Мы слышали слова о единеніи съ народомъ. Но до сихъ поръ не было еще сдѣлано ни одного шага. Напротивъ, на каждомъ шагу мы видимъ проявленіе исключительно бюрократическихъ приемовъ.

Поэтому никто не удивится, если высказанное опасеніе осуществится и постановленіе балаковскихъ уполномоченныхъ будетъ опротестовано. Отъ этого, конечно, сильно пострадаетъ дѣло. Но уже въ этомъ не будетъ виновато наше городское управленіе.

Оно сдѣлало то, что должно было сдѣлать.

Петръ В.

### ОБЗОРЪ ПЕЧАТИ.

Современная дипломатія.

Отмѣчая, что передъ войной дипломатія старается выиграть время, чтобы можно было успѣть за-

кончить приготовительныя къ мобилизаціи и сосредоточенію арміи дѣйствія раньше, чѣмъ противная сторона узнаетъ о враждебныхъ намѣреніяхъ сосѣда, „Русск. Слово“ сообщаетъ:

Выяснилось, что съ 12-го июля, послѣ разрыва дипломатическихъ сношеній Австріи съ Сербіей, германскій генеральный штабъ энергично подготовлялъ нападеніе на Францію, и нѣсколько корпусовъ были въ глубокой тайнѣ придвинуты къ Мецу. Между тѣмъ, германскій посолъ фонъ-Шенъ въ это время старался увѣрить парижскій кабинетъ, что его монархъ преисполненъ миролюбивыхъ нафреній, а самъ императоръ Вильгельмъ для вѣщаго подкрѣпленія этихъ заявленій демонстративно катался на своей яхтѣ въ норвежскихъ фюрдахъ.

**Борьба съ печатнымъ словомъ.**

„Голосъ Самары“ описываетъ весьма поучительную сцену, разыгравшуюся на совѣщаніи самарскаго биржевого общества.

И. М. Карлинскій заявляетъ, что онъ находитъ недопустимымъ помѣщенный въ № 135 „Волжскаго Края“ фельетонъ: „Патриоты за чужой счетъ“. Ораторъ находитъ, что подобными выступленіями газета съѣтъ рознь и вражду въ населеніи и проситъ собраніе вынести постановленіе протеста.

М. Д. Челышевъ тоже протестуетъ противъ грубого выступленія; газету необходимо закрыть.







ЦѢНА 3 КОП.

# Заволжье

Выходитъ въ г. Балаковѣ

по воскресеньямъ, вторникамъ, четвергамъ и пятницамъ.

Подписная цѣна

съ доставкой и пересылкой:

	На 3 мѣс.	На 6 мѣс.	На 3 мѣс.	На 1 мѣс.
Городскимъ подписч.	3—25	2—50	1—50	50 к.
Иногороднимъ „	3—75	3 р.	1—75	75 к.

За перемѣну адреса—20 коп.

Цѣна объявленій: впереди текста по 20 коп. и позади текста по 10 коп. за каждую строку петица. Для годовыхъ и сезонныхъ объявленій—значительная скидка.

Къ свѣдѣнію авторовъ:

Присылаемые для напечатанія въ газетѣ рукописи должны быть написаны четко и непрѣменно на одной сторонѣ листа. Редакція вправѣ измѣнять и сокращать ихъ. Не принятыя мелкія рукописи и стихотворенія, а также рукописи безъ подписи и адреса автора уничтожаются. Входятъ по поводу ихъ въ переписку съ авторами—редакція не обязана. Рукописи, присланныя безъ обозначенія условій, считаются бесплатными.

Для личныхъ объясненій редакція открыта отъ 5 до 6 ч. веч., кромѣ воскресныхъ и праздни. дней.

№ 52.

ВТОРНИКЪ, 29 ІЮЛЯ 1914 Г.

№ 52.

Продолжается под-писка на газету

## „ЗАВОЛЖЬЕ“

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА (съ доставкой и пересылкой) съ 1 августа:

на 3 мѣс. на 6 мѣс. на 1 м

Городскимъ подписчикамъ . . . . . 2 р. 25 к. 1 р. 50 к. 50 к.

Иногороднимъ „ . . . . . 2 „ 75 „ 1 „ 75 „ 75 „

Подписка принимается только съ 1-го числа каждаго мѣсяца.

АДРЕСЪ редакціи и конторы газеты: г. Балаково, Самарской губерн.,

Николаевская ул., д. Матвѣева. — Телефонъ № 97.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ Вольскѣ: 1) въ типографіи Гусева и 2) въ аптекарскомъ магазинѣ Виноградова; въ Николаевскѣ: 1) у И. П. Ложкина и 2) у А. И. Рутенбергъ.

**АВТОМОБИЛЬ**

ПАССАЖИРСКАГО ДВИЖЕНІЯ



**БАЛАКОВО — НИКОЛАЕВСКЪ**

Т-ва И. Г. Зудинъ и Н. А. Пастуховъ.

Съ 1-го іюля отправленіе автомобиля **ежедневное**

ИЗЪ Г. БАЛАКОВА:

по понедѣльникамъ, средамъ и пятницамъ около 6 ч. утра

по вторникамъ, четвергамъ и субботамаъ около 11 ч. дня.

Обратно изъ г. Николаевска въ тѣже дни около 5 ч. веч.

**ГАРАЖИ:** въ г. Балаковѣ д. И. Г. Зудина. Христорожд. ул. Тел. 123. въ г. Николаевскѣ номера БЕЗРУКОВА. Телефонъ 91.



Телефонъ 79.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ

## Ф. Г. Пыркковъ и К<sup>о</sup>

въ г. Балаковѣ.

Всегда идетъ полученіе всевозможныхъ мануфактурныхъ и галантерейныхъ товаровъ.

**Золото, серебро и мельхиоръ.**

Къ осеннему и зимнему сезонамъ мы заготовляемъ въ громадномъ выборѣ всевозможные мѣха, воротники, сукна, драпъ, плюшь теплые платки и бумазея разныхъ видовъ.

**Цѣны безъ запроса.**

**Т. Д. А. А. ШМИДТЪ И С-НЪ**

ПАРОВЫЯ и конныя МОЛОТИЛКИ ЛАНЦЪ и др.

КОСИЛКИ Бадовскаго, СНОПОВЯЗАЛКИ ОСБОРНЪ и шпагатъ.



Запасныя части, ремни верблюжьей шерсти и кожаные, автомобильные шины Континенталь, бензинъ и масло „Гаргойль“.

Масляныя и сухія краски, олифа, строит. матеріалъ. Желѣзо, мѣдь и издѣлія. Цементъ, стекло, огнеупорный кирпичъ.

ДОКТОРЪ

## Д. Л. БЕРНШТЕЙНЪ

Москов. ул. д. Задковой. Телеф. № 77.

Лѣтомъ принимаетъ отъ 9—1 ч. дня и отъ 4—6 ч. веч.,—по воскреснымъ днямъ только отъ 9—1 ч. дня.

Въ неотложныхъ случаяхъ просить обращ. на дачу (садъ Судакова, на Линева).

ЗУБНОЙ ВРАЧЪ

## М. А. Барская-Мовшовичъ

принимаетъ отъ 9 до 2 утра и отъ 4 до 7 веч. Маринская ул., д. Гувва.

ЛЕЧЕНИЕ и ПЛОМБИРОВАНИЕ ЗУБОВЪ.

Удаленіе зубовъ безъ боли.

Искусственные зубы: на пластинкахъ и безъ нихъ. Штифтовые зубы, коронки, мостовидныя работы.

### Отъ конторы „Заволжье“.

Контора проситъ подписчиковъ, срокъ подписки которыхъ истекаетъ съ 1-го августа, заблаговременно возобновить ее во избѣжаніе перерыва въ доставкѣ газеты.

Городскіе подписчики, желающіе получать газету по ея выходѣ непосредственно въ редакціи, не ожидая разсылки черезъ почту, могутъ этимъ пользоваться заявивъ объ этомъ до 1-го августа.

### Къ вопросу о единеніи.

Гос. Дума въ своемъ однодневномъ засѣданіи проявила необычайное единодушіе.

Судя по отчету спб. телегр. агентства, передъ лицомъ внѣшняго врага, уже въ теченіи многихъ лѣтъ угрожавшаго миру всего свѣта, слились въ общемъ чувствѣ солидарности всѣ фракціи и всѣ національности.

Но чтобы это единодушіе, такъ необходимое въ настоящій моментъ, было прочнымъ, оно не должно быть одностороннимъ.

Нельзя допустить, чтобы чело-вѣконенавистнической газетѣ, вѣро-дѣ „Земщины“ и „Волги“ продолжали свою обычную травлю противъ русскихъ гражданъ, евреевъ и нѣмцевъ. Представители этихъ націй въ Госуд. Думѣ уже заявили о своей полной солидарности съ рускимъ народомъ.

Мы не сторонники какихъ бы ни было репрессій. Мы поэтому не хотимъ, чтобы къ упомянутымъ газетамъ примѣнялись какія бы то нибыло суровыя мѣры. Но достаточно эти газеты лишитъ казенныхъ субсидій и пропаганда чело-вѣконенавистничества прекратится сама собой.

Необходимо, съ другой стороны, органамъ печатнаго слова всѣхъ направленій дать возможность высказываться. Только свободное слово можетъ укрѣпить силу гражданъ и ихъ увѣренность въ успѣхѣ.

Въ дѣлѣ всеобщаго единенія важно еще одно обстоятельство. Важно, чтобы представители мѣстной власти сами дали примѣръ того единенія, о которомъ такъ много говорится за послѣднее время. Только въ томъ случаѣ Русь окажется сильной, крѣпкой и еди-

ной, если она не будетъ разрываться на части старыми, давно заброшенными приемами плохихъ администраторовъ, умѣющихъ проявлять свою власть только въ двухъ направленіяхъ: „тащить“ и „недопускать“.

Въ столицахъ уже необходимость измѣненія курса въ этомъ направленіи, кажется, признана.

По словамъ газеты „День“, за послѣдніе дни въ полицейскихъ участкахъ стоитъ „затишье“. Почти никого не приходится арестовывать. Въ нѣкоторыхъ участкахъ нѣтъ ни одного арестованнаго.

Въ глухой провинціи, къ сожалѣнію, еще не то.

И на это приходится обращать особенное вниманіе въ виду объявленія всей страны на положеніи чрезвычайной охраны.

Петръ В.

### ОБЗОРЪ ПЕЧАТИ.

**Воздушный бой.**  
Въ „Утрѣ Россіи“ описывается героическая гибель Гарро, цѣною своей жизни погубившаго непріятельскій воздушный дредноутъ „Цепелин“.

Гарро избралъ для своего нападенія быстроходный одномѣстный монопланъ Морано-Солнье, съ двигателемъ и воздушнымъ винтомъ, расположенными впереди. Отъ этого быстроходнаго аппарата „Цепелинъ“ не могъ убѣжать, такъ какъ его скорость составляла не болѣе 75 километровъ.

Боясь встрѣтить сопротивленіе со стороны пулеметовъ или скорострѣльныхъ орудій, расположенныхъ на верхней боевой площадкѣ и въ гондолахъ, Гарро сразу ринулся на боковую часть дирижабля. Онъ налетѣлъ съ работающими впереди винтами и двигателемъ и сразу прорвалъ оболочку дирижабля. Сейчас же изъ образовавшагося отверстія стремительно вырвался наружу водородъ. Отъ пламени отработанныхъ двигателемъ газовъ онъ сразу воспламенился, взорвался и охватилъ огнемъ весь дирижабль. Мгновенно—произошелъ сильный взрывъ. Взорвались одновременно и отдѣльныя дирижабля, и охваченные огнемъ бензинныя баки. Всѣ находившіеся въ гондолахъ дирижабля сгорѣли; сгорѣлъ и самъ отважный летчикъ Гарро. Гарро для борьбы съ дирижаблемъ избралъ самый вѣрный, но въ тоже время смертельный для самого летчика способъ нападенія—такъ называемое „тараненіе“.





